

BOOK OF



PERSPECTIVE
AWARDS

THE NIGHT

2011

Commercial, Retail or Office 商業、零售或辦公室



Company 得獎者: 天坊室內計劃有限公司
Project 得獎作品: Yi Pin Yuan Sales Centre
Location 地點: Taoyuan, Taiwan
Project leader 項目總監: Chang Ching Ping
Project team 設計團隊: Liao Ho Ping, Lin Yi Ming, Chang Wan Li, Tu Su Mei, Lai Chih Yi, Lee Han Fang, Huang Xiao Yu

Through the use of simplified materials and a palette which is strongly white, the purity of the building body is intentionally maintained and followed with refined lines to display the aesthetics of the architectural surface.

銷售中心的設計透過簡單的用料及純白的色調，特意保持建築的純淨感，而一室纖細的線條則展現建築表面的美感。

Green or Sustainable 綠色環保



Company 得獎者: Broadway Malayan
Project 得獎作品: HSBC Fit-Out at Mapletree Business Centre
Location 地點: Singapore
Project leader 項目總監: Ian Simpson
Project team 設計團隊: Ivy Chiam, Jon Geaney, Aaron Panggabean

At Mapletree Business City, a Green Mark Platinum-rated building, the designers aimed to create a workplace to embody HSBC's global brand and core values as well as the 'HSBC@work' principles. The design of the office centred on providing space that was flexible, adaptable and permitted a freedom of movement.

這間新加坡匯豐銀行辦公室位於獲建築標誌白金獎的新加坡豐樹商業城，設計旨在把銀行的全球品牌核心價值融於辦公室之中。辦公室的設計以提供靈活多變且易於活動的空間為主。



Company 得獎者: Bugs
Project 得獎作品: Ecols
Location 地點: The One, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Project leader 項目總監: Lam Chee Wai, George
Project team 設計團隊: Man Ying Lok

The use of space was determined mainly by the solution to the requirement for natural light, meant that the area at the back could not be blocked off for storage. The solution was to build a structure to house both the cashier and a store room, and to put storage inside the product displays.

Ecols零售店講求天然照明，空間佈局便主要由此衍生而來。店舖後是玻璃幕牆，使後方區域不能用作貯貨遮擋陽光。因此，設計師在店中設計出一個獨立結構用作貯物室及收銀櫃台，並巧妙設計產品陳列櫃，加添貯貨空間。



Company 得獎者: Y I & Associates
Project 得獎作品: Hong Kong Green Building Council headquarters
Location 地點: Kowloon Tong, Hong Kong
Project leader 項目總監: Yvonne leong
Project team 設計團隊: Javy Lok, Judith Ng

Openable windows play a key role in the design, providing both natural ventilation and light. Workstations are aligned perpendicular to the windows, with daylight reaching 70 per cent of the desks in the office. Translucent recycled plastic bottles – building blocks called Polli-brick – are used for screens and cubicle partitions.

香港綠色建築議會總部的設計中，可開合的窗戶扮演著重要的角色，除提供天然通風，亦讓日光透進室內。工作台與窗戶垂直排列，辦公室內七成工作桌能照到陽光。是以回收再用的透明塑膠瓶作為建材Polli-brick，拼砌出屏子和隔室的隔板。